



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **510/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Festlegung der wöchentlichen Kostenbeteiligung zu Lasten der Nutzer der Sommerbetreuungsangebote für Kinder ab dem Jahr 2026

OGGETTO:

Determinazione della quota spese settimanale a carico degli utenti delle offerte di assistenza estiva per bambini a partire dall'anno 2026

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

30.10.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 82/24 vom 22.02.2024, mit welchem die wöchentliche Kostenbeteiligung zu Lasten der Nutzer der Sommerbetreuungsangebote für Kinder ab dem Jahr 2024 wie folgt festgelegt worden ist:

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 82/24 del 22.02.2024, con la quale è stata determinata, come appresso, la quota spese settimanale a carico degli utenti delle offerte di assistenza estiva per bambini a partire dall'anno 2024:

Sommerbetreuung (Kinder zwischen 6 und 10 Jahren)		Assistenza estiva (bambini tra i 6 e 10 anni)	
für ein Kind:	€ 65,00	per un bambino:	
für jedes weitere Kind derselben Familie:	€ 60,00	per ogni ulteriore bambino della stessa famiglia:	

Sommerkindergarten (Kinder zwischen 3 und 5 Jahren)		Scuola dell'infanzia estiva (bambini tra i 3 e 5 anni)	
für ein Kind:	€ 50,00	per un bambino:	
für jedes weitere Kind derselben Familie:	€ 40,00	per ogni ulteriore bambino della stessa famiglia:	

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Gemeindeverwaltung entschieden hat, auch im Jahr 2026 eine Sommerbetreuung für Kinder zwischen 6 und 10 Jahren und einen Sommerkindergarten für Kinder zwischen 3 und 5 Jahren anzubieten;

DATO ATTO che l'amministrazione comunale ha deciso di offrire anche nell'anno 2026 un'assistenza estiva per bambini tra i 6 e 10 anni e una scuola dell'infanzia estiva per bambini tra i 3 e 5 anni;

NACH DAFÜRHALTEN, die Kostenbeteiligung zu erhöhen, um inflationsbedingte Kostensteigerungen teilweise abfangen zu können;

RITENUTO di aumentare la quota spese al fine di assorbire parzialmente gli aumenti dei costi legati all'inflazione;

NACH ANHÖREN des Vorschlages der zuständigen Gemeindereferentin;

SENTITA la proposta dell'Assessore comunale competente;

NACH erfolgter Beratung;

Esaurita la discussione;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

DARAUF HINZUWEISEN, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2024, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

MydRxxXRPXhOsqgeGsHA52RbTH41fCUfOY6zWoayKWQ=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

tBS9SmHJStMSYFqs7jLbOnJlv0j9Q1ZJUDkTKtWVzvo=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2024, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die wöchentliche Kostenbeteiligung zu Lasten der Nutzer der Sommerbetreuungsangebote für Kinder ab dem Jahr 2026 wie folgt festzulegen:

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

RILEVTO che il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spesa;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2024, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di determinare, come appresso, la quota spese settimanale a carico degli utenti delle offerte di assistenza estiva per bambini a partire dall'anno 2026:

Sommerbetreuung (Kinder zwi-

Assistenza estiva (bambini tra i 6 e

schen 6 und 10 Jahren)		10 anni)	
für ein Kind:	€ 65,00	per un bambino:	
für jedes weitere Kind derselben Familie:	€ 60,00	per ogni ulteriore bambino della stessa famiglia:	

Sommerkindergarten (Kinder zwischen 3 und 5 Jahren)		Scuola dell'infanzia estiva (bambini tra i 3 e 5 anni)	
für ein Kind:	€ 55,00	per un bambino:	
für jedes weitere Kind derselben Familie:	€ 50,00	per ogni ulteriore bambino della stessa famiglia:	

- | | |
|---|--|
| <p>2. darauf hinzuweisen, dass die Kostenbeteiligung über die Sozialgenossenschaft, die den Sommerbetrieungsdienst im Auftrag der Gemeinde durchführt, eingehoben und verrechnet wird;</p> <p>3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt.</p> <p>4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>2. di dare atto che la quota spese viene incassata e rendicontata dalla cooperativa sociale che esegue il servizio di assistenza estiva su incarico del Comune;</p> <p>3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;</p> <p>4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|---|--|

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öf-

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento

fentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
